بنك الشرق ش.م.س.

البيانات المالية وتقرير مدقق الحسابات المستقل للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤

موافقة هيئة الأوراق والأسواق المالية السورية

رقم ٣٣٤/ص - ف - تاريخ ٢٠١٥/٠٤/٢٢

خاص بشركات مساهمة وفروع الشركات الأجنبية

Association of Syrian Certified Accountants

جمعية المحاسبين القانونيين في سورية

شهادة محاسب قانوني

إلى السادة المساهمين الكرام

بنك الشرق

شركة مساهمة مغفلة عامة سورية

دمشق - سورية

لقد دققنا البيانات المالية المرفقة لبنك الشرق ش.م.س. عامة سورية والتي تشمل بيان الوضع المالي كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ وكل من بيانات الأرباح أو الخسائر، الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر، التغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص السياسات المحاسبية الهامة ومعلومات تفسيرية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية ووفقاً للقوانين المصرفية السورية النافذة وتعليمات وقرارات مجلس النقد والتسليف، كذلك إن الإدارة مسؤولة عن الضبط الداخلي الذي تراه ضرورياً لتمكينها من إعداد بيانات مالية خالية من أخطاء جوهرية سواء كانت ناتجة عن غش أو عن خطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات إستناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وتتطلب تلك المعايير التقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني والقيام بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بينات تدقيق مؤيدة للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية وذلك ضمن الحدود المنصوص عليها في قوانين سورية المصرفية. تعتمد الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية، سواء كانت ناتجة عن إحتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار نظام الرقابة الداخلية المستخدمة المتعلق بإعداد وعرض العادل للبيانات المالية، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة وفقاً للظروف وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المنشأة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية.

نعتقد أن بينات التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً رأينا حول التدقيق.

الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، الوضع المالي لبنك الشرق ش.م.س. عامة سورية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤ وأدائه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية والقوانين المصرفية السورية النافذة وتعليمات وقرارات مجلس النقد والتسليف.

تقرير حول المتطلبات القانونية الأخرى

إن تدقيقنا يتضمن أيضاً التأكد من مدى التزام المصرف بتطبيق أنظمة وتعليمات هيئة الأوراق والأسواق المالية السورية ومصوراً للمعلومة منها بالبيانات المالية.

يحتفظ المصرف بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية، وأن البيانات المالية متفقة معها وتوصي بالمصادقة عليها.

دمشق - سورية

٣٠ آذار ٢٠١٥

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

رئيس وشركاء

لبنى السمان

اسم شركة ديلويت اند توش (الشرق الأوسط) رقم الترخيص / ١٠ش / رقم ٢٢٢٨

تعيين و السمان محاسبون قانونيون العلمية المهنية

بيان الوضع المالي

كما في ٣١ كانون الأول

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ل.س.	ل.س.
الموجودات		
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية	١٠,٠٠٦,٦٠٠,٥٢٧	٥,٢٩٢,٧٢٢,١٦٦
أرصدة لدى مصارف	٤,٥٨٠,١١٩,٣٠١	٢,١٩٨,٢٩٥,٠٥٤
إيداعات لدى مصارف	٢,٢٣٥,٩٢٠,٠٠٠	١,١٨٧,٧٠٠,٠٠٠
صافي التسهيلات الإئتمانية المباشرة	٥,٠٦٤,٠٢١,٨٠٩	٤,٨٩٣,١٣٥,٢١٩
موجودات مالية متوفرة للبيع	٢,٣١٤,٣٨٧,٨٩٩	١,٩٥٦,٧٩٢,٦٥٦
موجودات ثابتة	٨١٨,٠٦٩,٧١٨	٨٧٤,٣١٨,٣٤٠
موجودات غير ملموسة	١,٠٧٣,٤٩٧	٩٣٢,٣٨٦
موجودات ضريبية مؤجلة	٨٦,٠٨٥,٦٣٣	١٣٦,٣٢٧,٧١٢
موجودات أخرى	١٤٢,٤٠٦,٧٨٩	٨٧,٢٨٠,٢٣٤
وديعة مجمدة لدى مصرف سورية المركزي	٦٨٩,٢٨١,٨٥٦	٥٣١,٦٢٤,٤٤٦
مجموع الموجودات	**٢٥,٩٣٧,٩٦٧,٠٢٩**	**١٧,١٥٩,١٢٨,٢١٣**
المطلوبات		
ودائع مصارف	١,٥٧٨,٦٢٢,٧٥٠	٢٩,٠٧١,٢٠١
ودائع الزبائن	١٩,٤٩٩,١٥٥,٠٩٠	١٣,٥٢٥,١٩١,٣٢٢
تأمينات نقدية	١٩٦,٧٧٢,٢٥٥	١٧٤,١٠٤,٣١٢
مخصصات متنوعة	١٣,٢٥٢,٥٢٩	٤١,٣١٩,١٦٠
مطلوبات أخرى	٣٢٠,٧٢٣,٦٧٧	٣٣١,٦٣٧,٩٣٦
مجموع المطلوبات	**٢١,٦٠٨,٥٣٦,٣٠١**	**١٤,١٠١,٣٢٣,٩٣١**
حقوق الملكية		
رأس المال المكتتب به والمدفوع	٢,٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢,٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠
الاحتياطي القانوني	١٢,٢٨٥,٥٦٥	–
الاحتياطي الخاص	١٢,٢٨٥,٥٦٥	–
احتياطي عام لمخاطر التمويل	٤٨,٨٦٠,٧٦٨	٤٨,٨٦٠,٧٦٨
التغيير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع	٧,٧٣٧,٠٢٩	١٢,٤٥٤,٧٣٨
خسائر متراكمة محققة	(١,٥٧٢,٠٦٠,٦٩٨)	(١,٦١٨,٥٣٠,٥٦٤)
أرباح مدورة غير محققة	٣,٣٢٠,٣٢٢,٤٩٩	٢,١١٥,٠١٩,٣٤٠
مجموع حقوق الملكية	**٤,٣٢٩,٤٣٠,٧٢٨**	**٣,٠٥٧,٨٠٤,٢٨٢**
مجموع المطلوبات وحقوق الملكية	**٢٥,٩٣٧,٩٦٧,٠٢٩**	**١٧,١٥٩,١٢٨,٢١٣**

رئيس مجلس الادارة

المدير العام

بيان الأرباح أو الخسائر

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ل.س.	ل.س.
الفوائد الدائنة	٨١٨,٣٣٩,٣٨٢	٧٣٩,٢٠٦,٢٩٥
الفوائد المدينة	(٦٤٠,٣٤٢,١٩٥)	(٦٠٣,٨٩٧,١٨٤)
صافي إيرادات الفوائد	١٧٧,٩٩٧,١٨٧	١٣٥,٣٠٩,١١١
الرسوم والعمولات الدائنة	٣٢١,٤٣٦,٥١٠	٣٨٢,٧٥٦,٨٠٤
الرسوم والعمولات المدينة	(٦٣٤,٨٧٠)	(١١٠,٤٧٧,٠٨٨)
صافي إيرادات الرسوم والعمولات	٣٢٠,٨٠١,٦٤٠	٢٧٢,٢٧٩,٧١٦
صافي الربح من الفوائد والرسوم والعمولات	٤٩٨,٧٩٨,٨٢٧	٤٠٧,٥٨٨,٨٢٧
صافي أرباح تشغيلية ناتجة عن تقييم وبيع العملات الأجنبية	١٢٦,٢٧٥,٩٨٤	٧,٦٥٨,٣٧٢
أرباح ناتجة عن تقييم مركز القطع البنيوي	١,٢٠٥,٣٠٣,١٥٩	١,٤٣٧,٥٨٨,٥٩٢
أرباح موجودات مالية متوفرة للبيع	–	٣,٨٦٤,٦٠١
إيرادات تشغيلية أخرى	–	١٤,٨٧٦,١١٠
إجمالي الدخل التشغيلي	١,٨٣٠,٣٧٧,٩٧٠	١,٨٧١,٥٧٦,٥٠٢
نفقات موظفين	(١٨٤,١٦٨,٤٦١)	(١٢٨,٦٠١,٤٤٧)
استهلاكات الموجودات الثابتة	(٧٢,٦١٤,٧١٤)	(٧٣,٣٨٩,٣٣٥)
إطفاءات الموجودات غير الملموسة	(٧٠٨,٨٨٩)	(١,٧٥٨,٨٣١)
مخصص تدني قيمة التسهيلات الائتمانية	(٧٠,٨٦٢,٧٥٤)	(٩٤٧,٧٨٧,٩٠٩)
مخصصات متنوعة	(٥٠٠,٠٠٠)	(٤,٧١٨,٠٠٠)
مصاريف تشغيلية أخرى	(١٧٣,٣٦٤,٣٤٦)	(١٥٢,٠٥٢,٢٨٧)
إجمالي المصروفات التشغيلية	(٥٠٢,٢١٩,١٦٤)	(١,٣٠٨,٣٠٧,٨٠٩)
الربح قبل الضريبة	١,٣٢٨,١٥٨,٨٠٦	٥٦٣,٢٦٨,٦٩٣
مصروف ضريبة الدخل المؤجلة	(٥١,٨١٤,٦٥١)	(٣,٥٣٠,٤٨١)
ربح السنة	**١,٢٧٦,٣٤٤,١٥٥**	**٥٥٩,٧٣٨,٢١٢**
حصة السهم الأساسية والمخفضة من ربح السنة	٥١,٠٥	٢٢,٣٩

بيان الأرباح أو الخسائر والدخل الشامل الآخر

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ل.س.	ل.س.
ربح السنة	١,٢٧٦,٣٤٤,١٥٥	٥٥٩,٧٣٨,٢١٢
مكونات بنود الدخل الشامل الأخرى		
البنود التي يمكن تصنيفها لاحقاً ضمن الأرباح أو الخسائر:		
صافي الخسائر الناتجة عن التغيير في القيمة العادلة		
للموجودات المالية المتوفرة للبيع	(٤,٧١٧,٧٠٩)	(٤,٤٦٥,٧١٩)
مجموع بنود الدخل الشامل الأخرى	(٤,٧١٧,٧٠٩)	(٤,٤٦٥,٧١٩)
الدخل الشامل	**١,٢٧١,٦٢٦,٤٤٦**	**٥٥٥,٢٧٢,٤٩٣**

بيان التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول

	٢٠١٤	٢٠١٣
	ل.س.	ل.س.
التدفقات النقدية من النشاطات التشغيلية:		
الربح قبل الضريبة	١,٣٢٨,١٥٨,٨٠٦	٥٦٣,٢٦٨,٦٩٣
تعديل لمطابقة الأرباح قبل الضريبة مع النقد الناتج عن النشاطات التشغيلية:		
الاستهلاكات والاطفاءات	٧٣,٣٢٣,٦٠٣	٧٥,١٤٨,١٦٦
خسائر استبعاد موجودات ثابته	١٦٠,٠٠٠	٣,٩٣٤,٠٠٤
مخصص تدني قيمة التسهيلات الائتمانية	٧٠,٨٦٢,٧٥٤	٩٤٧,٧٨٧,٩٠٩
مخصصات متنوعة	٥٠٠,٠٠٠	٤,٧١٨,٠٠٠
مطلوبات ضريبية مؤجلة	(١,٥٧٢,٥٧١)	(١,٤٨٨,٥٧٢)
إطفاء العلاوات- موجودات مالية متوفرة للبيع	(١٨,١٥٠,٩٨٨)	١٥,٣٩٤,٨١٦
الربح قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية	١,٤٥٣,٢٨١,٦٠٤	١,٦٠٨,٧٦٣,٠١٦
التغير في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:		
الزيادة في الإيداعات لدى المصرف المركزي (الإحتياطي الإلزامي)	(٢٩٣,٧٦٧,٣٣٠)	(١٦٩,٩٥٠,٨٨٧)
الزيادة في الايداعات لدى المصارف (التي يزيد استحقاقها عن ثلاثة أشهر)	(١,٠٤٨,٢٢٠,٠٠٠)	(١,١٨٧,٧٠٠,٠٠٠)
(الزيادة) / النقص في صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة	(٢٤٠,٠٦٦,٠١٩)	١,٠٠٧,٦٣٣,٥٦٥
الزيادة في موجودات أخرى	(٥٥,١٢٦,٥٥٥)	(٦,٧١٤,٩٣٩)
الزيادة في ودائع الزبائن	٥,٩٧٣,٩٦٣,٧٦٨	٢,٤٠٨,٤٨٩,٢٢٥
النقص في المخصصات المتنوعة	(٣٠,٢٤٩,٩٦٠)	(٢٠,٥٢٢,٢٤٠)
الزيادة / (النقص) في التأمينات النقدية	٢٢,٦٦٧,٩٤٣	(٧٨٧,٣٨١,١٩٢)
النقص في مطلوبات أخرى	(١٠,٩٠٤,٢٥٩)	(٣٠,٨٣٧,٤٩٠)
صافي الأموال الناتجة عن النشاطات التشغيلية	**٥,٧٧١,٥٧٩,١٩٢**	**٢,٨٢١,٧٧٩,٠٥٨**
التدفقات النقدية من النشاطات الاستثمارية		
شراء موجودات مالية متوفرة للبيع	(٧٦٩,٧٣٠,٠٠٠)	(٢٠٦,٣٧٠,٠٠٠)
بيع موجودات مالية متوفرة للبيع	١,٠٦٩,١٦٠,٠٠٠	٢٧٠,٣٢٦,٠٠٠
شراء موجودات ثابتة	(١٦,٥٢٦,٠٩٢)	(١٠٣,١٢٧,٣٧٠)
شراء موجودات غير ملموسة	(٨٥٠,٠٠٠)	–
صافي الأموال الناتجة عن / (المستعملة في) النشاطات الاستثمارية	**٢٨٢,٠٥٣,٩٠٨**	**(٣٩,١٧١,٣٧٠)**
تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما يوازي النقد		
(الوديعة المجمدة لدى مصرف سورية المركزي)	(١٥٧,٦٥٧,٤١٠)	(١٩١,٤١٨,٣٩٢)
تأثير تغير أسعار الصرف على الموجودات المالية المتوفرة للبيع	(٦٤٣,٥٩١,٩٦١)	(٩٣٨,٦١٧,٦٠٦)
صافي الزيادة في النقد وما يوازي النقد	٥,٢٥٢,٣٨٣,٧٢٩	١,٦٥٢,٥٧١,٦٩٠
النقد وما يوازي النقد في بداية السنة	٦,٧٢٢,٧٨٥,٤٣٣	٥,٠٧٠,٢١٣,٧٤٣
النقد وما يوازي النقد في نهاية السنة	**١١,٩٧٥,١٦٩,١٦٢**	**٦,٧٢٢,٧٨٥,٤٣٣**
التدفقات النقدية التشغيلية من الفوائد		
فوائد مقبوضة	٧٧٤,٤٩٤,٠٥٥	٦٩١,٤٢٨,٧١٢
فوائد مدفوعة	٤٢٥,٠٢٢,٩٢٦	٤١٤,١٠٦,٦٢٣

بيان التغييرات في حقوق الملكية

	رأس المال المكتتب به	احتياطي قانوني	احتياطي خاص	احتياطي عام لمخاطر التمويل	التغير المتراكم بالقيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع	أرباح السنة	خسائر متراكمة محققة	أرباح مدورة غير محققة	المجموع
	ل.س.	ل.س.	ل.س.	ل.س.	ل.س.	ل.س.	ل.س.	ل.س.	ل.س.
الرصيد في ١ كانون الثاني ٢٠١٤	٢,٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠	–	–	٤٨,٨٦٠,٧٦٨	١٢,٤٥٤,٧٣٨	–	(١,٦١٨,٥٣٠,٥٦٤)	٢,١١٥,٠١٩,٣٤٠	٣,٠٥٧,٨٠٤,٢٨٢
الدخل الشامل لسنة ٢٠١٤	–	–	–	–	(٤,٧١٧,٧٠٩)	١,٢٧٦,٣٤٤,١٥٥	–	–	١,٢٧١,٦٢٦,٤٤٦
تخصيص احتياطي قانوني	–	١٢,٢٨٥,٥٦٥	–	–	–	–	(١٢,٢٨٥,٥٦٥)	–	–
تخصيص احتياطي خاص	–	–	١٢,٢٨٥,٥٦٥	–	–	–	(١٢,٢٨٥,٥٦٥)	–	–
تخصيص أرباح السنة	–	–	–	–	–	(١,٢٧٦,٣٤٤,١٥٥)	٧١,٠٤٠,٩٩٦	١,٢٠٥,٣٠٣,١٥٩	–
الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤	**٢,٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠**	**١٢,٢٨٥,٥٦٥**	**١٢,٢٨٥,٥٦٥**	**٤٨,٨٦٠,٧٦٨**	**٧,٧٣٧,٠٢٩**	–	**(١,٥٧٢,٠٦٠,٦٩٨)**	**٣,٣٢٠,٣٢٢,٤٩٩**	**٤,٣٢٩,٤٣٠,٧٢٨**
الرصيد في ١ كانون الثاني ٢٠١٣	٢,٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠	–	–	٤٨,٨٦٠,٧٦٨	١٦,٩٢٠,٤٥٧	–	(٧٤٠,٦٨٠,١٨٤)	٦٧٧,٤٣٠,٧٤٨	٢,٥٠٢,٥٣١,٧٨٩
الدخل الشامل لسنة ٢٠١٣	–	–	–	–	(٤,٤٦٥,٧١٩)	٥٥٩,٧٣٨,٢١٢	–	–	٥٥٥,٢٧٢,٤٩٣
تخصيص أرباح السنة	–	–	–	–	–	(٥٥٩,٧٣٨,٢١٢)	(٨٧٧,٨٥٠,٣٨٠)	١,٤٣٧,٥٨٨,٥٩٢	–
الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠١٣	**٢,٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠**	–	–	**٤٨,٨٦٠,٧٦٨**	**١٢,٤٥٤,٧٣٨**	–	**(١,٦١٨,٥٣٠,٥٦٤)**	**٢,١١٥,٠١٩,٣٤٠**	**٣,٠٥٧,٨٠٤,٢٨٢**

يمكن الإطلاع على البيانات المالية للمصرف وتقرير مفتّش الحسابات على الموقع الإلكتروني لهيئة الأوراق والأسواق الماليّة السوريّة www.scfms.sy والموقع الإلكتروني لبنك الشرق www.bankalsharq.com

بنك الشرق ش.م.س. - مجموعة البنك اللبناني الفرنسي

رأس المال المدفوع ٢,٥٠٠,٠٠٠,٠٠٠ ليرة سورية - سجل المصارف رقم ١٩ - سجل تجاري رقم ١٥٦١٦ دمشق

الإدارة العامة: الشعلان، شارع حافظ ابراهيم، بناء بنك الشرق ش.م.س. - ص.ب.:٧٧٣٢ دمشق - سورية. هاتف: ٦٦٨٠٣٠٠٠(١١)(٩٦٣)+ فاكس: ٦٦٨٠٣٣٠٠(١١)(٩٦٣)+ www.bankalsharq.com